

N° 1

arte

MAGAZINE



LES ATTENTATS DE PARIS

Retour sur la terreur qui a frappé la France à deux reprises en 2015
"Thema", mardi 5 janvier

nanni moretti
domenico procacci
rai cinema
le pacte
présentent

margherita buy
john turturro
giulia lazzarini
nanni moretti



SÉLECTION OFFICIELLE
COMPÉTITION
FESTIVAL DE CANNES

MIA MADRE

un film de nanni moretti

AVEC MARGHERITA BUY JOHN TURTURRO GIULIA LAZZARINI NANNI MORETTI BEATRICE MANCINI
SUJET GAIA MANZONI NANNI MORETTI VALIA SANTELLA CHIARA VALERIO SCENARIO NANNI MORETTI FRANCESCO PICCOLO VALIA SANTELLA
ASSISTANT RÉALISATEUR CIRO SCOGNAMIGLIO SON ALESSANDRO ZANON COSTUMES VALENTINA TAVIANI
DÉCORI PAOLA BIZZARRI MONTAGE CLELIO BENEVENTO MUSE ARNALDO CATINARI COORDONATEUR LUIGI LAGRASTA
UNE COPRODUCTION SACHER FILM FANDANGO AVEC RAI CINEMA (ITALY) LE PACTE - ARTE France Cinéma (FRANCE)
AVEC LA PARTICIPATION CATAL + CINÉ + ARTE/AVOR FILMS BOSTONNE. FILM RÉALISÉ AVEC LA CONTRIBUTION DE EURIMAGES ET AIDE AUX CINÉMAS DU MONDE
EN ASSOCIATION AVEC FILMS DISTRIBUTION CINEMAGE 8 COFINOVA 10 INDEFILMS 2 SOFICINEMA 10 PALATINE ÉTOILE II B MEDIA 2012 - BACKUP MEDIA
ET EN ASSOCIATION AVEC IFTITALIA ET FELTRINELLI EN VERTU DES RÈGLES SUR LE CRÉDIT D'IMPÔT AVEC LE SOUTIEN DE RÉGION LAZIO
PRODUIT PAR NANNI MORETTI ET DOMENICO PROCACCI
RÉALISÉ PAR NANNI MORETTI

2015, LES ATTENTATS DE PARIS

“Thema” revient sur la terreur qui a frappé la France à deux reprises, de l'attaque du 7 janvier contre *Charlie Hebdo* au carnage du 13 novembre. Une montée de la violence qui interroge la société tout entière. **Mardi 5 janvier à partir de 20.55 Lire pages 4-5 et 18-19**



TU MOURRAS MOINS BÊTE

“Mais tu mourras quand même !” D’après le blog et la BD de Marion Montaigne, une série d’animation “scientifico-trash” à l’humour ravageur... et ravagé, avec François Morel en porte-voix du délirant professeur Moustache. **À partir du lundi 4 janvier à 20.50 Lire pages 7 et 16**

“J’ai plus de plaisir à comprendre les hommes qu’à les juger.”

Stefan Zweig, *histoire d’un Européen*
Mercredi 6 janvier à 22.35 Lire pages 9 et 21



EN IMMERSION

La lutte d’un flic condamné par la maladie contre un gros trafiquant de drogue. Portée par des acteurs remarquables, une série noire, nerveuse et stylée dans les bas-fonds parisiens. **Jeudi 7 janvier à partir de 20.55 Lire pages 6 et 22-23**

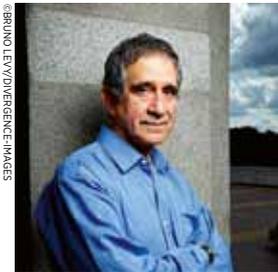
“L’ÉTAT NE PEUT PAS METTRE UN POLICIER DANS CHAQUE FAMILLE”

Alors qu’ARTE propose une soirée consacrée aux attentats de Paris, entretien avec Farhad Khosrokhavar, sociologue et spécialiste de la radicalisation.



© CORBIS

Mardi 5 janvier à partir de 20.55
2015, LES ATTENTATS DE PARIS
Lire pages 18-19



Quels sont les points communs entre les individus qui se radicalisent au point de partir faire le djihad ?

Farhad Khosrokhavar : On peut distinguer deux types de profils. Le premier est celui des jeunes de banlieue désaffiliés, économiquement exclus, ce qui nourrit chez eux une haine profonde de la société. Les autres éléments clefs de leur radicalisation sont les suivants : une famille décapitée, la délinquance comme modèle, la prison, la récidive... Et pour la grande majorité, un voyage initiatique dans un territoire aux mains des djihadistes. On peut parler d'illumination djihadiste, une sorte de retour à la religiosité alors que, chose importante, ils viennent souvent de familles désislamisées.

Le second profil, plus diversifié, avec davantage de femmes et de convertis, est celui des jeunes issus de la classe moyenne. On estime qu'ils représentent au moins la moitié des départs en Syrie depuis 2013.

Pourquoi ces jeunes de classe moyenne se radicalisent-ils ?

Contrairement aux précédents, ce n'est pas du tout la haine de la société qui les motive, mais souvent le désir de défendre une grande cause humanitaire. Il y a aussi, pour de nombreux jeunes adolescents et postadolescents – quelquefois attardés – une volonté de s'affirmer. Ce qu'on pourrait appeler un rituel de passage à l'âge adulte.

Leur départ en Syrie est-il plus inquiétant ?

Il est plus dangereux. Les jeunes "exclus" sont déjà radicalisés lorsqu'ils partent. Ce n'est pas le cas des autres. Mais, une fois partis, ces derniers suivent l'itinéraire djihadiste classique et finissent par avoir, en quelques mois, une attitude plus ou moins uniformisée : la haine et le rejet, au nom de l'islam radical, de leur société d'origine, désormais perçue comme mécréante. L'un des terroristes du 13-Novembre tenait un café, un autre a travaillé à la RATP pendant quinze mois... S'il s'agit d'une introduction timide, ces attentats montrent que les jeunes issus de la classe moyenne commencent à trouver une place dans le dispositif djihadiste.

On pointe volontiers les familles du doigt, mais les États n'ont-ils pas une part de responsabilité ?

Il y a des manquements un peu partout en Europe. Dès 2012, dès les meurtres terroristes perpétrés par Mohammed Merah, j'ai attiré l'attention des respon-

sables politiques sur le danger syrien. Mais ce n'était pas une priorité absolue. Les États doivent désormais prendre leurs responsabilités.

Cela dit, tout ne peut pas être mis sur le dos des autorités. Il ne faut pas oublier que la plupart de ces jeunes ont été endoctrinés tout en vivant en famille – qui reste la cellule de base de notre société. Les parents doivent être beaucoup plus vigilants car l'État ne peut pas mettre un policier dans chaque famille. Ils doivent notamment remettre en cause cette espèce de liberté totale des jeunes vis-à-vis d'Internet, dont le rôle est fondamental dans le processus de radicalisation. Je précise qu'il ne s'agit pas d'incriminer ces parents, mais de restituer une part d'objectivité, d'impartialité.

La solution passe-t-elle par la création de centres de "déradicalisation" ?

Oui. Il faut que ces jeunes soient pris en charge par des structures rassemblant des imams, des policiers, des psychologues, des psychiatres, des thérapeutes... Je comprends qu'en France la présence d'imams à côté de policiers pose problème. Mais il faut le faire. On n'a pas le choix.

Peu avant les attentats, le gouvernement a diffusé des vidéos, avec des témoignages de parents, pour dissuader les départs en Syrie. Est-ce à la mesure du problème ?

Il ne faut surtout pas sous-estimer cette campagne. La France doit trouver son modèle – qui ne peut pas être le même que celui des autres pays – pour contrecarrer la propagande djihadiste. Pour l'instant, l'ensemble des mesures prises est insuffisant, en effet. Il faut faire beaucoup plus, notamment pour empêcher les sorties du territoire.

Existe-t-il des solutions en dehors du champ du politique ?

Oui. Il faut construire des ponts au sein de la société civile. Il faut qu'il y ait un dialogue entre les musulmans et les non-musulmans, sans passer par la médiation de l'État. En d'autres termes, essayer de construire des dispositifs de communication par le bas.

Propos recueillis par Raphaël Badache

Farhad Khosrokhavar a notamment publié *Radicalisation* (Éditions de la Maison des sciences de l'homme, 2014).

SÉRIE NOIRE D'AUTEUR

En immersion mêle des personnages naufragés dans un Paris nocturne, filmé dans un noir et blanc stylisé. Une minisérie noire qui détonne par son esthétique et révèle des comédiens hors pair... Philippe Haïm l'a écrite, réalisée et mise en musique.

Jeudi 7 janvier à 20.55
EN IMMERSION
Lire pages 22-23



En immersion semble être un projet très personnel. Comment est-il né ?

Philippe Haïm : Au départ, je voulais raconter le travail d'infiltration policier dans l'univers des drogues 2.0. Mais c'est devenu l'histoire d'êtres qui sombrent : Michel dans sa maladie, sa fille Clara dans la drogue, un dealer par sa vénalité, un sans-papiers perdu... Des êtres en détresse, dont les vies se noient dans un naufrage commun. L'histoire d'un père et d'une fille qui n'arrivent pas à se sauver ensemble et dont le lien est si fort qu'il structure l'ensemble du récit. C'est une série noire et intime.

Pourquoi ce parti pris fort de stylisation ?

Si l'histoire reste actuelle, j'ai voulu la déréaliser. Le noir et blanc nous plonge dans un conte urbain, à l'ambiance mystérieuse. Je voulais être expressionniste sans tomber dans l'esthétisme gratuit. La maladie de Michel provoque des visions oniriques de noyades et d'apnée de son naufrage qui créent une identité visuelle décalée.

Comment avez-vous composé la musique ?

Au cinéma, tout est musical : le rythme des acteurs, des séquences, des mouvements de caméra. Il faut composer la bonne harmonie. Dans cette série, plusieurs scènes durent trois minutes sans un mot, avec seulement de la musique. C'est un facteur clef de ma

mise en scène. J'ai donc voulu la composer pour maîtriser ce choix. D'où le pari d'écrire soixante-quinze minutes de musique pour grand orchestre, en espérant qu'elle soulève le film, par-delà ses images.

Votre casting révèle de nombreux comédiens inconnus...

Nous n'écrivons que des personnages. Les acteurs, sous notre direction, les transforment en êtres humains. Il y a en France un vivier de talents extraordinaires qu'un metteur en scène se doit de découvrir. Cette série suit cinq personnages, elle est une chorale. Je devais donc trouver chacun des "humains" pour créer leur famille. Je remercie ARTE et ma productrice Bénédicte Lesage pour ma totale liberté de casting, c'est suffisamment rare pour être dit.

En immersion nous plonge dans une vision très noire de notre société...

En 2008, avec *Secret défense*, j'avais traité de la radicalisation islamiste dans les prisons françaises. Là, j'explore les ravages des drogues synthétiques, nouveau marché juteux pour des dealers prêts à tout. C'est un cercle complexe qui détruit beaucoup de jeunes. Et ces jeunesse perdues me touchent. J'essaie de les raconter, sans me prendre pour un sociologue.

Propos recueillis par Jonathan Lennuyeux-Connène

MARION MONTAIGNE

UN REIN L'AMUSE

ARTE adapte en trente épisodes animés la bande dessinée "scientifico-trash" de Marion Montaigne, *Tu mourras moins bête*. Entretien avec la créatrice du professeur Moustache, alter ego délirant, mais sachant gratter là où ça fait mal.



D'où vient le professeur Moustache ?

Marion Montaigne : J'ai créé le blog de *Tu mourras moins bête* en 2008, sur un coup de tête. J'habitais en face de la Cité des sciences et leur médiathèque était remplie de livres scientifiques qui me passionnaient. J'aurais pu faire un livre, mais j'aimais trop passer du coq à l'âne, de la biologie aux scaphandriers : tout m'intéressait. J'ai donc décidé d'écrire des

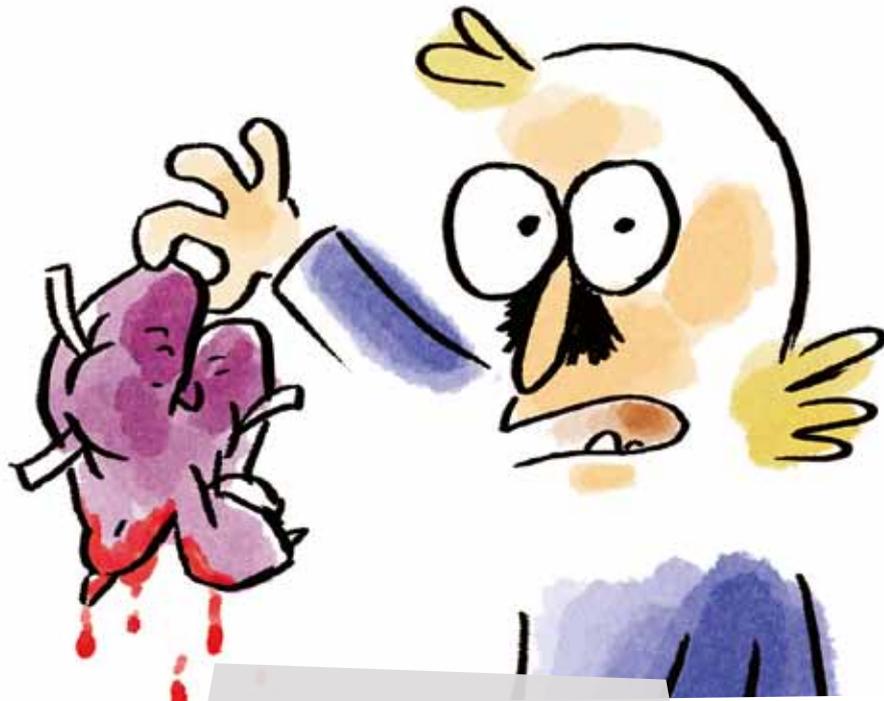
articles humoristiques qui vulgariseraient des faits scientifiques. Le blog a fini par prendre de l'ampleur, et j'en ai finalement publié quatre tomes !

Vous partez souvent d'exemples issus de la culture pop. Pourquoi ce choix ?

Parce que j'adore aller au cinéma et que j'aime les films hollywoodiens. Mais aujourd'hui, avec l'accès à l'information sur Internet, j'estime qu'on ne peut plus montrer un accélérateur de particules qui ressemble à un bac à sable, comme dans *Spiderman*. Comme tout le monde regarde les blockbusters, ces références communes me permettent d'interpeller le lecteur pour aborder des sujets complexes.

Comment François Morel est-il devenu la voix du professeur Moustache ?

À l'origine, le professeur Moustache est une femme. Mais avec tout ce que je lui ai fait subir dans mes livres, les prises de testostérone, etc., c'est un personnage bizarre, alors qu'importe ! Avec François Morel, j'ai senti qu'on tenait le bon comédien. Maintenant, j'ai sa voix dans la tête quand je dessine. J'ai assisté à tous les enregistrements et lorsqu'il part en sucette dans les aigus, c'est vraiment fabuleux ! François Morel a dû penser que j'étais totalement folle. Il ne doit pas souvent lire de scénario où il est question de lasers et de têtes qui explosent... Je pense qu'il n'a jamais dit autant d'horreurs au micro.



À partir du lundi 4 janvier à 20.50

TU MOURRAS MOINS BÊTE

Lire page 16

Votre univers est délibérément trash. Pourquoi ?

Parce que la vie est trash et qu'édulcorer ne sert à rien ! Les enfants ont peur des sorcières et les contes sont là pour exorciser leurs angoisses. Quant aux adultes, ils ont peur de tomber malades, de souffrir et de crever, alors autant en rire ! *Tu mourras moins bête* fonctionne justement parce qu'on s'en prend plein la tête. Pas besoin de considérer les gens comme des idiots, en les ménageant sous prétexte qu'ils ne pourraient pas encaisser. Je trouve les rapports humains plus violents qu'un type qui pisse le sang. Cacher les choses est, selon moi, d'une hypocrisie incroyable. Rire repousse la folie et les névroses !

Propos recueillis par François Pieretti

arte EDITIONS

Marion Montaigne a aussi publié *Bizzarrama culturologique* chez ARTE Éditions.

arte CREATIVE

arte FUTURE

Retrouvez l'intégralité de la série en ligne sur les deux sites d'ARTE.



ARTE MIX Ø TRABENDO AVEC LÉONIE PERNET, HOUSSE DE RACKET, ODEZENNE ET AGORIA

EN LIVESTREAMING SUR ARTE CONCERT, ou sur place, porte de Pantin à Paris, la troisième édition de la nuit électro ARTE Mix Ø Trabendo est à déguster le 17 décembre. Tout show, tout nouveau.

AU PROGRAMME : la Rémoise Léonie Pernet et son électro finement apprêtée d'instrumentations organiques ; le duo parisien Housse de Racket ("Oh yeah!"), dont le nouvel album, *The tourist*, vient de sortir ; le groupe bordelais Odezenne, et son univers oscillant du hip-hop des débuts

à la *new wave* ; une soirée clôturée en beauté par la techno d'Agoria.

En ligne sur ARTE Concert le 17 décembre à partir de 20.00

concert.arte.tv



LA FORCE EST AVEC ARTE

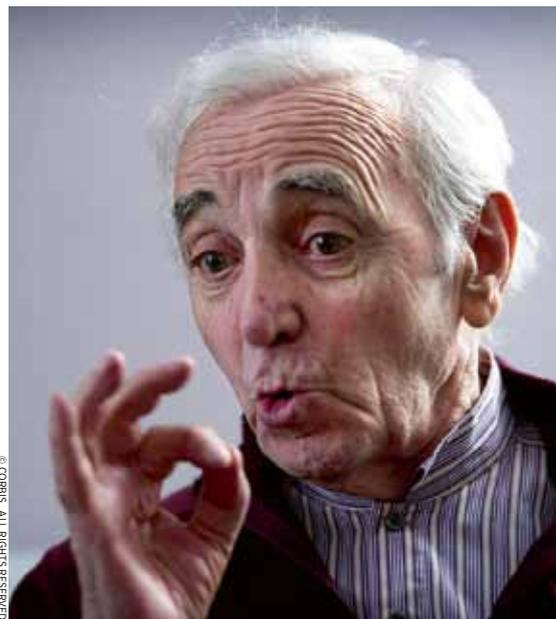
APRÈS SIX LONGUES ANNÉES

D'ABSENCE, le générique défilant le plus culte du monde est sur le point d'envahir à nouveau les écrans de cinéma. *Star wars VII : le réveil de la force*, réalisé par J. J. Abrams, sort en salles le 16 décembre. Célébrant l'événement comme il se doit, ARTE Creative met en ligne huit vidéos choisies parmi les magazines emblématiques de la chaîne autour du fascinant univers de la saga.

creative.arte.tv

CHARLES AZNAVOUR

À 91 PRINTEMPS, LE GRAND CHARLES MÉRITE TOUJOURS son surnom : non en raison de sa taille – à peine plus de 1 m 60 ! – mais bien par la longévité et la vitalité d'une carrière débutée en 1946 auprès d'Édith Piaf. Dans *Encores*, son 51^e album paru en 2015, l'amour de la langue française irrigue toujours les textes des chansons de celui qui n'a pourtant rien oublié de ses racines arméniennes. Cette passion pour les mots, alliée à un esprit d'ouverture, l'ont conduit à flirter avec le rap ou le slam dans des duos avec Kery James ou Grand Corps Malade. Et c'est avec sa chanson "Les émigrants" qu'il entame aujourd'hui ses concerts : à Paris en septembre dernier, il sera à Amsterdam en janvier, puis à Bucarest. **Aznavour en concert – Paris 2015, dimanche 3 janvier à 17.45**



© CORBIS. ALL RIGHTS RESERVED.



© 2015 NICK HANEY

LADY GAGA

AU PLACARD, LES ROBES EN VIANDE CRUE ! La plus surprenante métamorphose de l'extravagante diva pop est celle qui l'a fait découvrir aux côtés du crooner Tony Bennett (89 ans) en chanteuse de jazz aux tenues presque sages, pour l'album et la tournée mondiale *Cheek to cheek*. L'année 2015 aura été celle du changement de voie (et de voix) pour l'Américaine (d'origine italienne) Stefani Germanotta, avec une chanson choc dénonçant les viols sur les campus, "Till it happens to you", et un rôle haut en couleur (rouge) dans la série *American horror story*. **Tony Bennett & Lady Gaga – Cheek to cheek, samedi 2 janvier à 23.10**

FRANÇOIS BUSNEL

ADOLESCENT, IL DÉVORAIT BOB MORANE, LE SEIGNEUR DES ANNEAUX ou *Corto Maltese*. À 46 ans, devenu le "passeur" de livres de la télévision française, il reçoit avec un enthousiasme contagieux les écrivains les plus divers dans son émission hebdomadaire sur France 5, *La grande librairie*. Le journaliste littéraire s'est penché pour ARTE sur le destin de Stefan Zweig. Il est aussi l'auteur d'une collection documentaire sur les grands mythes de la Grèce antique, à venir à l'antenne. **Stefan Zweig, histoire d'un Européen, mercredi 6 janvier à 22.35**



© JEAN CHRISTOPHE MARRARA FIGARO/PHOTO

JOURNÉE

5.20 **VOD** **M**
LES PETITS SECRETS DES GRANDS TABLEAUX (9)
 "Femmes d'Alger dans leur appartement", 1834 - Eugène Delacroix
 Collection documentaire

5.45 **HD** **M**
CES FEMMES QUI ONT FAIT L'HISTOIRE
 Catherine II de Russie
 Série documentaire

6.35 **+7** **M** **R**
ESCAPADE GOURMANDE
 Durbuy
 Série documentaire

7.05 **+7** **HD** **R**
XENIUS
 Manger sainement : oui, mais comment ? ; Les serpents : des animaux fascinants
 Magazine

8.00 **HD** **M**
360°-GÉO
 Vietnam, du cobra au menu ; Thaïlande : des fusées pour les dieux ; Pologne, charme secret des Basses-Carpates
 Reportage

10.40 **HD** **M**
LES MÉTAMORPHOSES DE L'OURS POLAIRE
 Documentaire

11.25 **HD** **M**
LIONS DE NAMIBIE, LES ROIS DU DÉSERT
 Documentaire

12.10 **HD** **M**
SAUVEZ LES ANIMAUX !
 À la recherche de nouvelles espèces
 Documentaire

13.35 **+7** **HD** **R**
LA FORÊT DE SISSI
 Documentaire

14.20 **+7** **HD** **R**
HOMMES ET CHIENS, COMPAGNONS DE CHASSE
 Documentaire

15.05 **+7** **HD** **R**
LES CÔTES DE LA BALTIQUE (1-5)
 La Pologne ; Les pays Baltes ; La Finlande ; La Suède ; Le Danemark
 Série documentaire
 Du littoral polonais à celui du Danemark, un survol des paysages de la mer Baltique et des rencontres fortes avec ses riverains.

18.45 **HD** **M**
CUISINE ROYALE AU CHÂTEAU DE SAINT-EMMERAM
 Série documentaire



SOIRÉE

19.15 **+7** **HD** **R**
CUISINES DES TERROIRS
 Le pays d'Auge
 Série documentaire

19.45 **+7**
ARTE JOURNAL
20.00 **+7** **HD**
360°-GÉO
 Kenya, les chiens au secours des éléphants
 Reportage

20.45 **M**
SILEX AND THE CITY
 Génome des cavernes
 Série d'animation de Jul (2015, 30x3mn)
 Aujourd'hui : pour espérer épouser le jeune de La Pétaudière, Web doit prouver l'ancienneté de sa lignée.

20.50 **+7**
L'AVENTURE HUMAINE LA MER BALTIQUE VUE DU CIEL
 Documentaire

22.15 **+7** **HD** **R**
POP CULTURE FAISEURS DE TUBES
 Une industrie en mutation
 Documentaire

23.10 **+7**
TONY BENNETT & LADY GAGA
 Cheek to cheek
 Concert

0.05 **+7** **HD** **R**
TRACKS
 Magazine culturel (2015, 43mn)
 De George R. R. Martin, créateur de *Game of Thrones*, aux vétérans du rap Run the Jewels, du lourd, du beau et du pointu, comme toujours dans *Tracks* !



0.50 **+7** **HD** **R**
CHRISTINE AND THE QUEENS
 @ We Love Green
 Concert

2.00 **HD** **+7** **M** **R**
ÉTIENNE DAHO AU KOKO, LONDRES
 Concert

3.15 **+7** **HD** **R**
CHRISTOPHE À LA VILLA APERTA
 Concert



4.20 **M**
VOYAGE AUX AMÉRIQUES
 Le parc de Yellowstone en hiver
 Série documentaire



20.50 | L'AVENTURE HUMAINE
LA MER BALTIQUE VUE DU CIEL

Balade historique et écologique le long des rivages allemands de la Baltique, des frontières danoises à celles de la Pologne.

↑ les en formation, falaises qui reculent, plages qui s'étendent... : les tempêtes de la Baltique redessinent sans cesse les paysages côtiers. Depuis les Vikings, ils ont aussi été modelés par les activités agricoles, commerciales et industrielles. En témoignent les ports hanséatiques de Kiel, Lübeck, Wismar, Stralsund, avec leurs demeures de marchands et d'armateurs, leurs entrepôts restaurés, leurs édifices religieux ou conventuels. Aux alentours de 1850, des stations balnéaires voient le jour, comme Travemünde, Warnemünde, Heiligendamm, sur les îles de Rügen et Usedom, où se dressent encore des villas anciennes. Le nazisme a aussi laissé sa marque, comme à Prora, où fut édifié un centre de vacances pharaonique, et à Peenemünde, qui abritait la base de construction des sinistres missiles V2. Enfin, sur la partie orientale du littoral, de nombreuses constructions rappellent l'ex-RDA.

UNE NATURE PRÉSERVÉE

L'intérêt pour les rivages de la Baltique tient aujourd'hui à de nombreux sites encore sauvages – les réserves naturelles des îles de Hiddensee, de Ruden, de la presqu'île de Darß ou des *Bodden* – et à leurs immenses plages de sable fin. Des peintres ont immortalisé ces paysages, le plus talentueux étant l'Allemand Caspar David Friedrich (1774-1840), qui a porté un regard éminemment romantique sur les hommes et les paysages de la Baltique.

Documentaire de Peter Bardehle et Christian Wüstenberg (Allemagne, 2013, 1h25mn)

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français

22.15 | POP CULTURE

FAISEURS DE TUBES UNE INDUSTRIE EN MUTATION

L'avènement du numérique a révolutionné le monde musical. Pour produire un futur tube, il faut maintenant compter avec les plates-formes de streaming et de téléchargement.



Jusqu'à l'émergence d'Internet, les titres promus aux sommets des *charts* devaient passer en boucle à la radio, avant que les amateurs ne se ruent chez le disquaire ou le grand magasin le plus proche. Avec, à la clé, des disques d'or. Aujourd'hui, la multiplication des supports de diffusion et les réseaux sociaux (Youtube, Spotify, Facebook...) obligent labels et artistes à s'adapter. À la fin des années 1960, six cents à sept cents albums étaient publiés chaque année. Ce chiffre est désormais atteint en deux jours ! Certains musiciens et groupes tiennent toujours à sortir leurs titres sous forme d'albums, quand d'autres ne jurent plus que par une diffusion sur la Toile.

RÉVOLUTION ?

Parallèlement, le live explose. Les concerts, tournées et festivals se multiplient pour permettre aux fans de voir leurs idoles en chair et en os. Ce documentaire explore toutes les facettes de la planète musicale en donnant la parole aux collaborateurs des labels, aux producteurs et aux artistes, dont la Néo-Zélandaise Lorde, les Américaines Melissa Etheridge et Sharon Jones, les membres du Tedeschi Trucks Band ou encore Questlove. Mythique découvreur de talents, Seymour Stein décrypte les révolutions des dernières décennies, lui qui a lancé à la fois les Ramones, Talking Heads, The Pretenders, Madonna, Depeche Mode, The Smiths ou The Cure.

Documentaire de Carol Stein et Susan Wittenberg (Allemagne/États-Unis, 2014, 53mn) - (R. du 25/4/2015)



23.10 TONY BENNETT & LADY GAGA CHEEK TO CHEEK

La superstar Lady Gaga joue contre joue avec le crooner Tony Bennett dans un show électrisant au registre jazzy... et assagi.

Entre le grand Tony Bennett, crooner à la carrière mirifique, et la méga-délurée Lady Gaga, la rencontre paraissait improbable, l'osmose peu évidente. Pourtant, dès leur premier morceau enregistré ensemble en 2011, "The lady is a tramp", le public, conquis, adopte le duo, qui publie à l'automne 2014 *Cheek to cheek*, un album au succès retentissant. Il remportera même le Grammy du "meilleur album pop traditionnel" en 2015. Lady Gaga s'y révèle particulièrement à l'aise dans un registre jazzy qu'on ne lui connaissait pas.

MONSTRES SACRÉS

Filmé au Jazz at Lincoln Center's P. Rose Hall de New York en juillet 2014, le concert de ce soir célèbre l'union en public des deux monstres sacrés avec des moyens exceptionnels : arrangements originaux, décor éblouissant et lumières élaborées par le metteur en scène Robert Wilson au service d'un orchestre de trente-neuf musiciens et des solistes Chris Botti (à la trompette) et David Mann (au saxophone). Le spectacle repose sur une combinaison de duos et de performances en solo de classiques du jazz tels que "It don't mean a thing (if it ain't got that swing)", "Sophisticated lady", "Lush life", "Anything goes", et le morceau qui donne son nom à l'album qu'ils ont enregistré ensemble, "Cheek to cheek". Un événement musical d'une élégance rare qui célèbre l'amour du jazz de deux artistes iconiques.

Lire aussi page 9

Concert (États-Unis, 2014, 53mn) - Réalisation : David Horn - Production : Thirteen Productions LLC, Interscope Records

JOURNÉE

5.05 HD M
LE ROI, LA REINE ET SON AMANT
 Copenhague au siècle des Lumières
 Documentaire

6.40 HD M
LA CÔTE EST DES ÉTATS-UNIS
 New York, la Grosse Pomme ; La Floride, l'État du soleil
 Série documentaire

8.30 +7 HD
ARTE JUNIOR
 Programmes jeunesse (2015, 1h20mn)
 Chaque dimanche, ARTE Junior concocte un petit déjeuner complet : *Passes me voir ! ; Je voudrais devenir... ; Une datcha au fond du jardin ; ARTE Junior, le mag.*

9.50 HD M
L'ÉGYPTE DES PHARAONS
 Documentaire

11.20 HD M
L'ÉGYPTE DES DIEUX
 Documentaire

12.55 +7 VOD 
LES PETITS SECRETS DES GRANDS TABLEAUX (10)
 "La vie mélangée", 1907 - Wassily Kandinsky
 Série documentaire



© LES POISSONS VOLANTS

13.40 HD M
CES FEMMES QUI ONT FAIT L'HISTOIRE
 Élisabeth I^{re} d'Angleterre
 Série documentaire

14.30 HD VOD  M
LES SECRETS RÉVÉLÉS DE LA BIBLE
 Documentaire de Gary Glassman (2008, 1h48mn)
 Une passionnante enquête au carrefour de la science, de l'histoire et de la foi.

16.20 HD   M
UN MATIN SUR TERRE
 Documentaire



© BONNE PROCHE

17.45 +7
AZNAVOUR EN CONCERT
 Paris 2015
 Concert

SOIRÉE

19.15 +7 HD
CUISINE ROYALE AU CHÂTEAU DE CHILLINGHAM
 Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.00 HD M
DANS LA FORÊT ENCHANTÉE
 Documentaire de Klaus T. Steindl (2013, 43mn)
 Autour de l'œuvre du conteur autrichien Peter Rosegger, une déambulation merveilleuse dans la forêt qui l'inspire, à la rencontre des animaux qui la peuplent.

20.45  M
SILEX AND THE CITY
 Extinctions non élucidées
 Série d'animation



20.50 
 CINÉMA
LA TULIPE NOIRE
 Film

22.40
 HD +7 VOD  R
 POP CULTURE
IL EST MINUIT, PARIS S'ÉVEILLE
 Documentaire

0.15 HD R
KINGS OF THE WORLD
 Documentaire

1.05 +7
CONCERT D'OUVERTURE DE LA PHILHARMONIE DE PARIS
 Concert

3.05 M
WORLD BRAIN
 Documentaire

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

- VF/VOSTF** version française / version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français

12.55
LES PETITS SECRETS DES GRANDS TABLEAUX (10)
 "LA VIE MÉLANGÉE", 1907 - WASSILY KANDINSKY

L'histoire de l'art comme vous ne l'avez jamais vue, entre innovation numérique et décryptage ludique, à la rencontre des artistes et de leur époque.

Le dernier épisode de la série *Les petits secrets des grands tableaux* est consacré au tableau *La vie mélangée* (1907) de Wassily Kandinsky. Sur la toile, une foule dense mêle gens du peuple, figures légendaires, saints protecteurs et madones russes. Feu d'artifice de touches colorées, hymne à une culture populaire que le peintre a découverte lors d'un voyage dans la Russie profonde, le tableau contient en germe tous les éléments de l'invention picturale majeure dont Kandinsky sera l'auteur : l'abstraction.

Collection de films d'animation écrite par Élisabeth Couturier et Thomas Cheysson (France, 2014/2015, 10x26mn) - Réalisation : Carlos Franklin - Voix : Clémentine Célarié - Coproduction : ARTE France, Les Poissons Volants, la RMN-Grand Palais, Canopé

17.45
AZNAVOUR EN CONCERT
PARIS 2015

© IN/FOUR/AZNAVOUR



Charles Aznavour était en septembre dernier au Palais des sports de Paris. Une captation au plus près de l'artiste et de son immense talent.

Charles Aznavour a derrière lui soixante-dix ans de carrière. Il a composé quelque 1 200 chansons, a chanté en huit langues différentes, et a vendu à travers le monde plus de 180 millions de disques. À 91 ans, cet immense artiste démontre une nouvelle fois son talent d'écriture, de composition et d'interprétation sur la scène du Palais des sports de Paris. Son répertoire, qu'il a promené dans le monde entier, de New York à Tokyo, de Moscou à Montréal, décline les mille et une facettes de l'existence humaine. Privilégiant les plans serrés, la réalisation fait la part belle au visage et à la gestuelle du chanteur, adaptée à chaque titre. Un hommage chaleureux à l'un des grands de la chanson française.

Lire aussi page 9

En partenariat avec 

Concert (France, 2015, 1h20mn) - Réalisation : Marc di Domenico
 Coproduction : ARTE France, Artisan Producteur

© MEDITERRANÉE CINÉMA / MIZAR FILMS / AGATA FILM - 1964

19.15

CUISINE ROYALE AU CHÂTEAU DE CHILLINGHAM

Quatre incursions gourmandes dans les cuisines de palais. À suivre jusqu'au 10 janvier.

Sir Humphry Wakefield règne sur Chillingham Castle, ancien bastion anglais pendant la première guerre d'indépendance de l'Écosse (1296-1328). Grâce à son amie cuisinière Elisabeth Luard, il régale ses hôtes d'un menu royal : truite arc-en-ciel fumée avec cresson de fontaine et mousse de raifort, perdrix rôties bardées de lard et farcies aux pommes et aux oignons, avec un ragoût de champignons sauvages et de gelée de baies de sorbier ; en dessert, petits moelleux nappés de miel et de citron.

Série documentaire (Allemagne, 2015, 4x26mn) - Réalisation : Anne Wigger



20.50 | CINÉMA

LA TULIPE NOIRE

Dans la grande tradition française du film d'aventure historique, deux Delon pour le prix d'un ! Un double rôle étincelant et taillé sur mesure pour le jeune premier d'alors.

Dans les campagnes du Roussillon, au printemps 1789, un bandit masqué terrorise la noblesse au détour des chemins. Le baron La Mouche est chargé de mettre hors d'état de nuire celui que les paysans vénèrent comme un héros. À juste titre, il soupçonne la Tulipe noire de n'être autre qu'un aristocrate du voisinage, Guillaume de Saint-Preux. Au cours d'un duel avec son ennemi, il le blesse au visage, mais ne parvient pas à arracher son masque. Rentré chez lui, Guillaume demande alors à son frère, Julien, d'assumer en public son identité afin de dissiper les soupçons. Mais celui-ci, un idéaliste amoureux des Lumières, comprend que Guillaume, loin de chercher à défendre le peuple, ne vise que le profit...

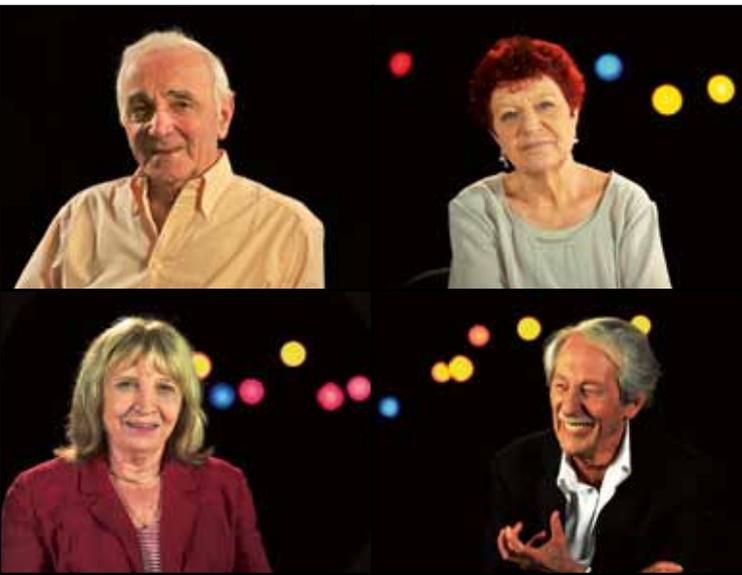
D'UNE TULIPE L'AUTRE

Alain Delon, auquel Antonioni et Visconti, entre autres, avaient pourtant déjà donné certains de ses plus grands rôles, était un peu jaloux du succès remporté par Gérard Philipe dans *Fanfan la Tulipe*, sorti douze ans plus tôt et devenu un classique immensément populaire. Aussi réclama-t-il à Christian-Jaque un rôle également héroïque, séducteur et léger, avec cape et épée. Le cinéaste abandonna vite la trame du roman d'Alexandre Dumas père dont il voulait s'inspirer au départ, mais en garda le titre. Tour à tour angélique et

cyrique, mais invariablement bondissant, Alain Delon se montre à la hauteur de ce costume de virtuose taillé sur mesure. Aventures et duels bien réglés, amour, humour, avec une évocation réussie du grand souffle révolutionnaire : *La Tulipe noire* fit un triomphe, et se regarde toujours avec plaisir.

Film de Christian-Jaque (France/Italie/Espagne, 1963, 1h49mn)
Scénario : Christian-Jaque, Paul Andreota, Henri Jeanson
Avec : Alain Delon (Julien de Saint-Preux/Guillaume de Saint-Preux), Virna Lisi (Caroline Plantin), Dawn Addams (Catherine de Vigogne), Adolfo Marsillach (le baron La Mouche), Akim Tamiroff (le marquis de Vigogne), Laura Valenzuela (Lisette), Francis Blanche (Plantin) - Image : Henri Decaë - Montage : Jacques Desagneaux - Musique : Gérard Calvi - Production : Flora Film, Mizar Films, Méditerranée Cinéma, Ágata Films S.A. - (R. du 13/12/2007)

© ZADIG PRODUCTIONS



22.40 | POP CULTURE IL EST MINUIT, PARIS S'ÉVEILLE

En archives, interviews et chansons, plongez dans l'effervescence des cabarets de la rive gauche d'après-guerre où débutèrent Barbara, Brel, Aznavour, Ferré, Gréco ou Gainsbourg.

Dans l'euphorie de l'après-guerre fleurit une floppée de petits cabarets où une jeunesse avide de nouveauté et de liberté s'entasse avec bonheur pour écouter ses chanteurs préférés. Transformant ses caves et ses arrière-salles en minuscules scènes, Saint-Germain-des-Prés devient le point de ralliement. Une nouvelle génération d'interprètes émerge. Ils ne sont ni apprêtés, comme Juliette Gréco qui se produit en "*noir de travail*", ni grands ni beaux, comme Aznavour, qui mettra dix ans à percer. Ils chantent avec leur sensibilité et leurs aspérités des textes poétiques, fantaisistes ou libertaires, et cela plaît. S'ils aiment ces gargotes bohèmes où un public d'avant-garde goûte leurs jeux de mots, beaucoup d'entre eux vont cachetonner rive droite où le public des restaurants est plus guindé...

EFFERVESCENCE

Orchestrant des archives foisonnantes (chansons, reportages, entretiens), ce documentaire fait revivre cette période effervescente et fait la part belle à de nombreuses interviews d'artistes, comme Juliette Gréco, Jean Rochefort, particulièrement en verve, Charles Aznavour, Anne Sylvestre, Francesca Solleville (photos), Pierre Perret, Serge Lama, Paul Tourenne (des Frères Jacques) ou le parolier Henri Gougoud, conseiller sur le film.

Documentaire d'Yves Jeuland (France, 2011, 1h31mn)
Conseiller : Henri Gougoud - Commentaire : Mathieu Amalric
Coproduction : ARTE France, Zadig Productions, INA - (R. du 25/12/2012)

0.15 KINGS OF THE WORLD

Loin de la guerre médiatisée entre Gipsy Kings et Gipsy del Mundo, une chronique nostalgique des débuts de ces familles gitanes du sud de la France. Fondateur des Gipsy Kings avec ses fils, José Reyes d'Arles se produit en 1965 au Carnegie Hall avec Manitas de Plata. À travers divers liens familiaux, les Baliardo de Montpellier font aussi partie de l'aventure, popularisant en France, puis dans le monde entier, une certaine musique gitane, chère à Picasso, Brigitte Bardot ou encore aux photographes Lucien Clergue et Peter Lindbergh. Mais le succès de *Bamboleo*, qui fusionne sons gitans, flamenco et rumba catalane, marque un tournant. De son côté, Bik Regis, qui a lancé le groupe Gipsy del Mundo, retrouve pour ce documentaire les fils de José Reyes et d'autres membres de la grande famille gitane pour évoquer le temps révolu des roulettes. Dans ce film tout en sensibilité, aux antipodes de la guerre médiatisée entre Gipsy Kings et Gipsy del Mundo, la réalisatrice pénètre l'intimité des musiciens et filme un bœuf mémorable. L'occasion aussi de retrouver, au fil d'archives, Manitas de Plata et Lucien Clergue, tous deux disparus en 2014.

Documentaire de Natalia Tsarkova (France/Allemagne, 2014, 52mn)
Coproduction : ARTE/ZDF
(R. du 26/4/2015)



1.05 CONCERT D'OUVERTURE DE LA PHILHARMONIE DE PARIS

La deuxième soirée des concerts d'ouverture de la Philharmonie, avec Lang Lang, lors de l'inauguration de la salle parisienne en janvier 2015.

L'Orchestre de Paris et le pianiste star Lang Lang étaient à l'honneur lors de l'ouverture de la Philharmonie. La pièce maîtresse de ce deuxième concert d'inauguration est la *Symphonie fantastique* d'Hector Berlioz, l'un des monuments de la musique romantique française. Par son ampleur, ses contrastes et son intensité, l'œuvre magnifie la puissance et les capacités expressives d'un orchestre symphonique. Deux chefs-d'œuvre de la musique russe complètent la soirée : les *Danses poloviennes* de Borodine, extraites de son opéra *Le prince Igor* ; et le *Concerto pour piano n° 1* de Tchaïkovski, avec Lang Lang.

Concert (France, 2015, 1h55mn)
Direction musicale : Paavo Järvi
Avec : Lang Lang et l'Orchestre de Paris - Réalisation : François-René Martin - Coproduction : ARTE France, Électron Libre Productions (Remontage du 18/1/2015)

JOURNÉE

5.00 M
JUAN DIEGO FLÓREZ
ET SES AMIS EN
CONCERT À VIENNE
POUR SINFONÍA
POR EL PERÚ
 Concert

5.45 HD M
CHARLOT À LA PLAGE
 Film muet

6.25 HD M
CHARLOT VEUT
SE MARIER
 Film muet

6.50 HD M
CHARLOT
DANS LE PARC
 Film muet

7.05 HD M
CHARLOT
FAIT LA NOCE
 Film muet

7.35 +7
ARTE JOURNAL
JUNIOR
 Programme jeunesse

7.45 HD M
AU GRÉ DES SAISONS -
HIVER
Premières neiges
 Série documentaire
 (2014, 5x43mn)
 Un voyage hivernal
 à travers l'Europe,
 des pics enneigés
 des Pyrénées à la
 Forêt-Noire en passant
 par les Alpes italiennes.

8.30 HD R
XENIUS
Emballage des
marchandises :
enjeu et sécurité
 Magazine (2015, 26mn)

8.55 HD M
LA VALLÉE DES LIONS
 Documentaire

9.40 HD M
À +/- 5 MÈTRES
DE LA SURFACE DES
OCÉANS
Protéger la mangrove ;
Observer l'infiniment
petit ; Plonger
avec les requins ;
Caresser les baleines ;
Pister Pours polaire
 Série documentaire



13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 M
 CINÉMA
LES MALHEURS
D'ALFRED
 Film
 (France, 1972, 1h38mn)
 Un feu d'artifice
 burlesque et tendre
 des gaucheries
 de Pierre Richard,
 qui signe la mise
 en scène.

15.25 M
VOYAGE
AUX AMÉRIQUES
Panamá - Une ville
et un canal
 Série documentaire

15.50 HD VOD M
AU BONHEUR
DES DAMES
L'invention
du grand magasin
 Documentaire

17.20 HD M
XENIUS
Emballage
des marchandises :
enjeu et sécurité
 Magazine

17.45 +7 HD
L'IRAN
DANS LE CŒUR
Le retour
 Série documentaire

18.15 +7 HD R
LES ALPES VUES
DU CIEL
De l'Oberland au canton
de Vaud
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 +7 HD R
LES ALPES VUES
DU CIEL
Du Chablais
au mont Blanc
 Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
 Magazine



20.50 HD +7
TU MOURRAS
MOINS BÊTE
Immunologie
 Série d'animation

20.55 HD VF/VOSTF
 CINÉMA
MORT SUR LE NIL
 Film

23.10 HD VF/VOSTF
 CINÉMA
MEURTRE AU SOLEIL
 Film

1.05 +7 HD R
 LA LUCARNE
MA CHAMBRE
SYRIENNE
 Documentaire

2.15 HD M VOSTF
REBELLE
 Film



3.40 HD M
"MEIN KAMPF",
MANIFESTE
DE LA HAINE
 Documentaire

7.35

ARTE JOURNAL JUNIOR

Un JT matinal et quotidien de six minutes pour les 10-14 ans.

ARTE Journal junior propose à l'heure du petit déjeuner une édition quotidienne. Au programme : un décryptage du monde et de ses enjeux à travers deux sujets d'actualité et, tout au long de la semaine, un feuilleton en cinq épisodes sur le même thème.



JT présenté en alternance par Carolyn Höfchen, Magali Kreuzer, Dorothee Haffner et Frank Rauschendorf (France/Allemagne, 2015, 6mn)

17.45

L'IRAN DANS LE CŒUR LE RETOUR



Deux Iraniennes installées en Europe retournent dans leur pays pour témoigner de ses réalités, loin des clichés.

Elnaz Sadoghi vit à Berlin depuis trois ans, et Sarah Doraghi à Paris depuis l'âge de 10 ans. Elles ont gardé de leur pays d'origine, l'Iran, des visions forcément différentes. Dès leur arrivée à Téhéran, chacune d'elles part sur les traces de son enfance. Sarah se rend sur la tombe de sa grand-mère qu'elle adorait, et Elnaz retrouve son ancienne nounou.

Série documentaire de Katrin Sandmann (Allemagne, 2015, 5x26mn)

20.05

28 MINUTES

Le magazine quotidien d'actualité 100 % bimédia présenté par Élisabeth Quin.

Accompagnée de la journaliste Nadia Daam, et alternativement des éditorialistes Vincent Giret, Claude Askolovitch, Guillaume Roquette, Renaud Dély et Arnaud Leparmentier (*Le Monde*), Élisabeth Quin reçoit tous les jours un invité témoin de l'actualité et mène ensuite un débat sur le sujet chaud du jour. Du lundi au jeudi, Xavier Mauduit (*Personne ne bouge !*) livre une chronique historique en résonance avec l'actualité, et Jean-Mathieu Pernin présente la sienne, consacrée aux informations décalées.



Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2016, 43mn)
 Coproduction : ARTE France, ALP

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

- VF/VOSTF** version française
version originale
sous-titrée en français
- VOSTF** version originale
sous-titrée en français



20.50

TU MOURRAS MOINS BÊTE IMMUNOLOGIE

Accompagné de son cobaye Nathanaël, le professeur Moustache démystifie la science par la pratique. Une série d'animation "scientifictrash" à l'humour ravageur, avec la voix de François Morel.

L'une des bandes dessinées les plus populaires de la blogosphère débarque sur ARTE ! En trente épisodes de trois minutes, le professeur Moustache vulgarise les grandes et petites énigmes scientifiques de l'humanité. Que se passera-t-il si je saute d'un pont ? Le sabre laser peut-il être inventé ? Comment fonctionnent mes globules ? Le professeur, doublé par le génial François Morel, répond aux questions les plus farfelues et nous livre une leçon de science animée, trash et hilarante. Car comme le dit le générique, "*Tu mourras moins bête, mais tu mourras quand même !*" Aujourd'hui : Guitou le microbe se plaint d'être sans cesse refoulé du corps humain. Le professeur Moustache va devoir lui rappeler que dans le corps une armée de globules blancs, de leucocytes et autres macrophages n'attendent qu'une chose : casser du microbe !

Lire aussi page 7

Série d'animation (France, 2015, 30x3mn), d'après le blog et la bande dessinée de Marion Montaigne (Éditions Delcourt) - Réalisation : Amandine Fredon - Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo, Folimage



© SHAGHNA ARCHIVES

20.55 | CINÉMA

MORT SUR LE NIL

Au sein d'un casting de haut vol, Peter Ustinov se glisse avec délectation dans le costume impeccable d'Hercule Poirot pour une croisière mouvementée sur le Nil.

Hôtel Old Cataract, Assouan. Des touristes fortunés, dont la riche héritière Linnet Ridgeway, en lune de miel avec son époux Simon Doyle, embarquent sur le vapeur de croisière *Karnak* pour descendre le Nil. Le voyage s'annonce radieux mais Jacqueline, l'ancienne fiancée de Simon, apparaît inopinément. Parmi les autres passagers : le *so British* colonel Race, des services secrets de Sa Majesté et, bien sûr, Hercule Poirot, détective en vacances, mais toujours tiré à quatre épingles. En visite au temple de Karnak, Linnet Ridgeway manque de se faire écraser par un bloc de pierre. Le lendemain, on la trouve morte dans sa cabine. Le détective se voit forcé de reprendre du service.

C'est en partie grâce à ce film, tourné deux ans après la mort d'Agatha Christie, que *Mort sur le Nil*, perle du policier classique, paru en 1937, reste l'un des romans les plus connus de la série des Hercule Poirot. Peter Ustinov endosse avec gourmandise le costume impeccable du limier belge, entouré d'un casting international de haute volée.

■ Meilleurs costumes, Oscar et Bafta 1979

(*Death on the Nile*) Film de John Guillermin (Royaume-Uni, 1978, 2h15mn, VF/VOSTF)
Scénario : Anthony Shaffer, d'après le roman d'Agatha Christie - Avec : Peter Ustinov (Hercule Poirot), Jane Birkin (Louise Bourget), Bette Davis (Mme Van Schuyler), Mia Farrow (Jacqueline de Bellefort), David Niven (le colonel Race), Simon MacCorkindale (Simon Doyle) - Image : Jack Cardiff - Musique : Nino Rota - Production : EMI Films, Mersham Productions

23.10 | CINÉMA

MEURTRE AU SOLEIL

Une célèbre actrice est assassinée sur une île paradisiaque en Méditerranée. Hercule Poirot (Peter Ustinov) reprend du service.



Une affaire de fraude à l'assurance amène le détective Hercule Poirot sur une île paradisiaque de la côte albanaise : il doit y surveiller Arlena Marshall (Diana Rigg, ex-Emma Peel), comédienne égocentrique soupçonnée d'avoir subtilisé un diamant. Celle-ci collectionne aussi les ennemis dans l'hôtel de luxe où elle est descendue : un producteur qui la presse de reprendre un rôle (James Mason, impeccable), un biographe qu'elle n'a pas payé, une épouse jalouse (Jane Birkin), la propriétaire de l'hôtel (Maggie Smith), excédée par ses caprices... Aussi, quand Arlena est retrouvée étranglée sur une plage, les mobiles ne manquent pas.

Plein d'esprit et rondement mené, ce huis clos insulaire brille autant par son humour *british* que par la richesse de son casting.

(*Evil under the sun*) Film de Guy Hamilton (Royaume-Uni, 1981, 1h52mn, VF/VOSTF) - Scénario : Anthony Shaffer, d'après le roman d'Agatha Christie *Les vacances d'Hercule Poirot* - Avec : Peter Ustinov (Hercule Poirot), Colin Blakely (Sir Horace Blatt), Jane Birkin (Christine Redfern), Nicholas Clay (Patrick Redfern), Maggie Smith (Daphne Castle), Diana Rigg (Arlena Marshall), Roddy McDowall (Rex Brewster), Sylvia Miles (Myra Gardener), Denis Quilley (Kenneth Marshall), Emily Hone (Linda Marshall)
Image : Christopher Challis - Musique originale : Cole Porter
Production : EMI Films, en association avec Titan Productions, Mersham Productions

CYCLE AGATHA CHRISTIE

Le cinéma d'ARTE fête la grande dame du roman policier, disparue il y a quarante ans, le 12 janvier 1976.

Mort sur le Nil

lundi 4 janvier à 20.55

Meurtre au soleil

lundi 4 janvier à 23.10

Le crime de l'Orient-Express

lundi 11 janvier à 20.55

Le miroir se brisa

lundi 11 janvier à 22.55



Jouez aux devinettes ! Trouvez et partagez les titres de films d'Agatha Christie cachés derrière les émoticônes.



1.05 | LA LUCARNE

MA CHAMBRE SYRIENNE

Réalisateur et peintre syrien, Hazem Alhamwi retrace son parcours jusqu'à la révolution et plonge au cœur du drame de son pays.

Ancien étudiant des Beaux-Arts né en 1980, le réalisateur syrien Hazem Alhamwi se souvient de sa vie en Syrie, de son enfance à la révolution née du printemps arabe, en 2011. Dans un pays paralysé par l'oppression et le culte du chef, il a trouvé sa voie entre les quatre murs de sa chambre, dessinant comme un forcené pour traduire la peur et la douleur qui écrasaient voisins, amis, artistes et créateurs. Des dessins qu'en 2011 il commence à filmer pour les croiser avec les témoignages, parfois anonymes, de son entourage. Plusieurs de ses interlocuteurs, ayant déjà connu de longues années de prison, redoutent de nouvelles répressions.

Avec ce documentaire poignant, Alhamwi propose une immersion au cœur du drame syrien, et revient sur les origines de la guerre, en analysant l'implacable régime de terreur mis en place par les Assad, père et fils.

Documentaire de Hazem Alhamwi (Allemagne/France/Syrie, 2014, 1h10mn) - (R. du 3/2/2015)

JOURNÉE

5.05 M
PIAF : LE CONCERT IDÉAL
 Réalisation : Michel Poulain (2003, 43mn)

5.50  **M**
VOYAGE AUX AMÉRIQUES
Tultepec, capitale mexicaine des feux d'artifice ; Chili - Terre indienne de volcans et d'immigrants ; Un isolat japonais en Amazonie ; Sierra Nevada ; La montagne mythique
 Série documentaire

7.35  **M**
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse (2015, 6mn)
 Le JT matinal et quotidien pour les 10-14 ans.

7.40 **HD M**
AU GRÉ DES SAISONS - HIVER
 Le repos de la terre
 Série documentaire

8.25  **HD R**
XENIUS
Pourquoi les animaux migrent-ils ?
 Magazine

8.55 **HD M**
À LA CONQUÊTE DU MONDE
Sir Francis Drake ; Fernand de Magellan
 Documentaire

10.40  **HD R**
360°-GÉO
Équateur, l'autre pays du chocolat ; Le petit chasseur de l'Arctique ; Toscane : les carrières de marbre
 Reportage



13.20  **M**
ARTE JOURNAL

13.35 **HD M** **VF/VOSTF**
CINÉMA
MEURTRE AU SOLEIL
 Film

15.50 **HD**  **M**
LÉONARD DE VINCI
Dans la tête d'un génie
 Documentaire

17.20 **HD M**
XENIUS
Pourquoi les animaux migrent-ils ?
 Magazine

17.45  **HD**
L'IRAN DANS LE CŒUR
La foi
 Série documentaire de Katrin Sandmann (2015, 5x26mn)
 Deux Iraniennes installées en Europe retournent dans leur pays pour témoigner de ses réalités d'aujourd'hui.



18.15  **HD R**
LES ALPES VUES DU CIEL
Du Beaufortin à la Savoie
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00  **HD R**
LES ALPES VUES DU CIEL
Du Dauphiné aux Hautes-Alpes
 Série documentaire

19.45  **M**
ARTE JOURNAL

20.05  **M**
28 MINUTES
 Magazine

20.50 **HD**   **R**
TU MOURRAS MOINS BÊTE
Chérie, je veux rétrécir les gosses
 Série d'animation (2015, 30x3mn), d'après le blog et la bande dessinée de Marion Montaigne
 Le professeur Moustache démystifie la science par la pratique. Une série d'animation "scientifico-trash" à l'humour ravageur, avec la voix de François Morel.

20.55 > 1.15
THEMA
2015, LES ATTENTATS DE PARIS

20.55 **HD**
2015 - PARIS EST UNE CIBLE

21.50
LES ARMES DES DJIHADISTES
 Documentaire

22.20
ENTRETIEN

22.30  **M**
LA CHAMBRE VIDE
 Documentaire

23.25  **M**
LA CARICATURE, TOUT UN ART !
 Documentaire

0.20  **HD R**
FINI DE RIRE
 Documentaire d'Olivier Malvoisin (2013, 52mn)
 Des dessinateurs de presse du monde entier racontent "leurs" années 2000 et la manière dont les frontières de la liberté d'expression se sont déplacées. Un documentaire réalisé avant l'attaque de *Charlie Hebdo*.

1.15 M
CARTOUCHE
 Film



3.10 M
AZNAVOUR EN CONCERT
Paris 2015
 Concert

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
-  disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française / version originale sous-titrée en français
VOSTF version originale sous-titrée en français

20.55 > 1.15 | **THEMA**
2015, LES ATTENTATS DE PARIS

Une soirée documentaire pour décrypter les attentats qui ont frappé la France à deux reprises, interrogeant la société tout entière.

Soirée présentée par **Émilie Aubry**
 Lire aussi pages 4-5



20.55
2015 - PARIS EST UNE CIBLE

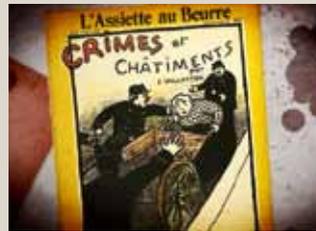
De l'attaque du 7 janvier contre *Charlie Hebdo* au carnage du 13 novembre, enquête sur les racines et les conséquences du terrorisme.

Commencée à Paris sous le signe de la terreur, avec les attaques successives des 7, 8 et 9 janvier contre la rédaction de *Charlie Hebdo*, des policiers, puis le magasin Hyper Cacher (dix-sept victimes au total, sans compter les trois assassins, abattus par la police), l'année 2015 s'achève dans un bain de sang. Le 13 novembre, comme une redite à un niveau de violence bien supérieur (130 morts, plus onze des terroristes et de leurs complices présumés, et 352 blessés), les caméras du monde entier filment des scènes de guerre dans la capitale. Et alors qu'une marche républicaine immense avait répondu aux premiers attentats, toute manifestation est cette fois interdite, au titre d'un état d'urgence instauré pour trois mois.

DE CAUSE À EFFET

Pourquoi la France est-elle devenue la cible de ce nouveau terrorisme ? Comment lutter ? La suspension de certaines règles démocratiques est-elle légitime ? Rappelant les faits, ce documentaire décrypte une montée de la violence qui ébranle la société dans son ensemble. Avec, entre autres, le président malien Ibrahim Boubacar Keïta, Riss et Gérard Biard, de *Charlie Hebdo*, l'auteur des caricatures de Mahomet, Kurt Westergaard, Laurent Stefanini, ex-responsable du protocole de l'Élysée, le grand rabbin de France Haïm Korsia, la philosophe Elisabeth Badinter, l'anthropologue Malek Chebel, les experts en géostratégie Xavier Crettiez, François Géré et Percy Kemp.

Documentaire de Benoît Bertrand-Cadi (France, 2015, 52mn)
 Coproduction : ARTE GEIE, PAC Presse



21.50 LES ARMES DES DJIHADISTES

Comment l'Allemagne, la France et la Belgique sont devenues les principales plaques tournantes du trafic d'armes de guerre.

Des armes de guerre sont de plus en plus couramment utilisées contre des citoyens européens, qu'il s'agisse d'attentats terroristes ou d'autres crimes. Certains des fusils d'assaut ayant servi dans les massacres du 13 novembre à Paris auraient ainsi été vendus en Allemagne, selon le quotidien *Bild*. De fait, l'Allemagne, la France et la Belgique sont devenues les principales plaques tournantes des trafics en la matière.

Comment expliquer cette recrudescence des ventes d'armes illégales ? Plusieurs exemples démontrent une coordination insuffisante entre les polices nationales des États européens. Par ailleurs, l'absence d'une législation européenne commune complique encore les choses. Le journaliste d'investigation allemand Daniel Harrich (*Des armes pour le monde*) dévoile les structures et les réseaux de ces nouveaux trafics.

Suivi d'un entretien à 22.20 avec le dessinateur belge Pierre Kroll

Documentaire de Daniel Harrich (Allemagne, 2016, 30 mn) - Coproduction : RBB/ARTE

22.30 LA CHAMBRE VIDE

Dans les pas de Saliha, mère d'un jeune djihadiste mort en Syrie, ce portrait sensible fait résonner la douleur des familles de "radicalisés", aujourd'hui inaudible.

En août 2013, du jour au lendemain, Sabri, le fils de Saliha, a quitté leur maison confortable de Bruxelles pour partir en Syrie "faire le djihad". Il avait 19 ans. Trois mois plus tard, ses parents, ses frères et sa petite sœur ont appris tout aussi brutalement son décès "présumé", puisque la mort des jeunes Européens enrôlés par Daech et disparus en Syrie n'est pas reconnue par les États dont ils sont ressortissants. De Sabri, que sa famille dévastée continue d'aimer et de pleurer, ne reste qu'une chambre vide, peuplée de souvenirs déconnectés du combat mortifère qu'il a embrassé. Face à ce deuil difficile, Saliha et son mari se lient avec d'autres personnes, en France et en Belgique, dont les enfants sont partis en Syrie. Ensemble, ils s'épaulent, cherchant à comprendre comment leurs fils et filles ont pu si rapidement couper des liens qui, pour les parents, se sont transformés en plaie vive. Du Parlement belge aux classes de lycée, Saliha prend la parole pour témoigner de son deuil et agir, à sa manière, contre les réseaux djihadistes. Luttant contre l'ostracisme qui frappe les familles, elle dénonce aussi le "laxisme" des autorités vis-à-vis des recruteurs.

Dans un double mouvement, Jasna Krajnovic filme son intimité avec les siens, et la suit dans ses rencontres publiques. Avec tact et sensibilité, elle nous permet d'entendre et de comprendre une douleur devenue difficilement audible.

Documentaire de Jasna Krajnovic (France/Belgique, 2015, 57mn) - Coproduction : ARTE France, Petit à Petit Production, Dérives, Savage Film

23.25 LA CARICATURE, TOUT UN ART !

Histoire de la caricature, de ses balbutiements à l'avènement de *Charlie Hebdo*.

Quel est le point commun entre la Renaissance, la révolution de Juillet, le Printemps des peuples allemand, Mai-68 et... le nazisme ? Chacune de ces périodes a été faste pour la caricature. Longtemps considérée comme un art mineur, elle a profité des grandes secousses de l'histoire, pour le meilleur mais aussi pour le pire. À la fin du XIX^e siècle, enfin reconnue comme un genre à part entière, elle révèle ainsi sa face sombre, devenant un instrument privilégié de l'antisémitisme, du nationalisme et de l'extrême droite. Décriée après la Seconde Guerre mondiale, elle chute brutalement avant de se relever, en France, grâce à Mai-68, comme en témoigne la création de *Charlie Hebdo*, né deux ans plus tard pour prendre le relais de *Hara-Kiri*, interdit par la censure. Dessins – souvent animés – à l'appui, ce documentaire instructif part à la recherche des ancêtres du journal satirique. Où l'on (re)découvre les grandes dates de l'histoire européenne à travers les images inspirées de ceux qui ont forgé de leurs plumes un art majeur.

Suivi du documentaire *Fini de rire* à 0.20

Documentaire de Laurence Thiriat (France, 2015, 52mn) - Coproduction : ARTE France, Anaprod

JOURNÉE

5.10 M
CHRISTMAS IN VIENNA 2015
 Concert

6.10 M
VOYAGE AUX AMÉRIQUES
 Mexique - Célébrations mayas et chrétiennes au Yucatán ; Guatemala Ceibal, l'héritage maya ; Le parc de Yellowstone en hiver
 Série documentaire

7.35 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.40 HD M
AU GRÉ DES SAISONS - HIVER
 Bises de glace
 Série documentaire

8.25 +7 HD R
XENIUS
 Au cœur de la ville
 Magazine

8.50 M
LE MONDE DES CHEVAUX
 L'Islande
 Série documentaire

9.35 HD M
LE GUÉPARD, CET ÉLÉGANT CHASSEUR D'AFRIQUE
 Documentaire

10.20 HD M
LES MÉTAMORPHOSES DE L'OURS POLAIRE
 Documentaire

11.05 HD M
LIONS DE NAMIBIE, LES ROIS DU DÉSERT
 Documentaire

11.50 HD M
SAUVEZ LES ANIMAUX ! À la recherche de nouvelles espèces (1 & 2)
 Documentaire

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 M
CINÉMA
LA TULIPE NOIRE
 Film



15.45 HD VOD M
LE CÉLACANTHE
 Plongée vers nos origines

Documentaire
 Une fascinante plongée sur les traces d'un animal légendaire.

17.20 HD M
XENIUS
 Au cœur de la ville
 Magazine (2015, 26mn)

17.45 +7 HD
L'IRAN DANS LE CŒUR DES ARTISTES
 Série documentaire de Katrin Sandmann (2015, 5x26mn)
 Deux Iraniennes installées en Europe retournent dans leur pays pour témoigner de ses réalités d'aujourd'hui, loin des clichés.

18.15 +7 HD R
LES ALPES VUES DU CIEL
 Du Queyras aux Alpes-Maritimes
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 +7 HD R
LES ALPES VUES DU CIEL
 Des Karawanken à Graz
 Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
 Magazine (2016, 43mn)
 Le magazine quotidien d'actualité 100 % bimédia présenté par Élisabeth Quin.

20.50 HD +7
TU MOURRAS MOINS BÊTE
 La peur en avion



Série d'animation (2015, 30x3mn), d'après le blog et la bande dessinée de Marion Montaigne
 Le professeur Moustache démystifie la science par la pratique. Une série d'animation "scientifico-trash" à l'humour ravageur, avec la voix de François Morel.

20.55 VOSTF
CINÉMA
PEGGY SUE S'EST MARIÉE
 Film

22.35 +7 HD
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL
STEFAN ZWEIG, HISTOIRE D'UN EUROPÉEN
 Documentaire

23.25 HD +7 VOSTF
CINÉMA
DERRIÈRE LA COLLINE
 Film

0.55 HD M
VF/VOSTF
ROYAL AFFAIR
 Film



3.10 HD M
CES FEMMES QUI ONT FAIT L'HISTOIRE
 Catherine II de Russie
 Série documentaire

4.00 HD M
360°-GÉO
 Kenya, les chiens au secours des éléphants
 Reportage

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français
VOSTF version originale sous-titrée en français



20.55 | CINÉMA
PEGGY SUE S'EST MARIÉE

Peggy Sue, quarantenaire délaissée, se retrouve propulsée dans ses années lycée. Un beau film empli de nostalgie, signé Francis Ford Coppola.

Peggy Sue, 43 ans, est en plein divorce. Son mari Charlie, qu'elle avait rencontré au lycée, est parti vivre avec une femme plus jeune. Seule avec ses deux enfants, elle souffre. La boule au ventre, elle se rend à une réunion des anciens de son lycée. Alors qu'elle évoque leurs jeunes années avec ses amis d'autrefois, Charlie arrive à l'improviste. Peu de temps après, Peggy Sue s'évanouit. À son réveil, elle découvre qu'elle a été propulsée dans les *sixties*, dans sa dernière année de lycée. Charlie et elle avaient alors l'intention de se marier.

SI C'ÉTAIT À REFAIRE...

Ferions-nous les mêmes choix si nous pouvions revenir en arrière, forts de ce que la vie nous a appris ? Francis Ford Coppola traite de manière élégante cette question éternelle. En résulte un joli film nostalgique, ponctué de clins d'œil réjouissants aux fans de la culture pop des années 1960. Kathleen Turner, excellente, incarne avec justesse cette femme fatiguée qui ne cesse de se tourner vers le passé, jusqu'au jour où elle a la chance de pouvoir le changer.

(*Peggy Sue got married*) Film de Francis Ford Coppola (États-Unis, 1986, 1h39mn, VOSTF) - Scénario : Jerry Leichtling, Arlene Sarner - Avec : Kathleen Turner (Peggy Sue), Nicolas Cage (Charlie Bodell), Barry Miller (Richard Norvik), Catherine Hicks (Carol Heath), Joan Allen (Maddy Nagle), Jim Carrey (Walter Getz) - Image : Jordan Cronenweth - Musique : John Barry - Montage : Barry Malkin - Production : TriStar Pictures, Rastar Pictures, Zoetrope Studios, Delphi V Productions

22.35 | LE DOCUMENTAIRE CULTUREL

STEFAN ZWEIG, HISTOIRE D'UN EUROPÉEN

La vie tourmentée d'un écrivain de génie, l'un des premiers à rêver d'une Europe cosmopolite et moderne, jusqu'à en être inconsolable. Un documentaire précieux.

© SAUBERTSCHE ZEITUNG/RUE DES ARCHIVES



Le 22 février 1942, au Brésil, après avoir écrit à leurs proches et aux autorités locales, Stefan Zweig et sa femme Lotte consomment assez de barbituriques pour ne plus se réveiller. Malgré le fracas de la Seconde Guerre mondiale, le suicide de l'écrivain autrichien, dont les livres ont été brûlés quatre ans plus tôt, à Salzbourg, suscite une immense émotion. Pourquoi le romancier, novelliste et biographe de génie, qui a connu un succès phénoménal de son vivant, a-t-il cédé à l'appel du vide ? Pour démêler le jeu des forces obscures qui ont emporté sa vie, François Busnel et Jean-Pierre Devillers égrènent les étapes d'un parcours marqué par la recherche constante de la liberté. Ses premiers succès, qui le rendent célèbre à 30 ans, son enthousiasme pour Freud, son goût du voyage et sa passion pour le progrès technique, annonciateur, croit-il, d'une humanité meilleure... : autant d'éléments biographiques qui éclairent une personnalité complexe. Mais par-dessus tout, l'auteur d'*Amok* ou du *Joueur d'échecs* a le culte de l'amitié et exprime une foi profonde en une Europe moderne et cosmopolite.

ARCHÉOLOGUE DES PASSIONS AMOUREUSES
Deux croyances cruellement déçues : l'Europe se déchire dès 1933 et certains des proches de l'écrivain – ainsi que beaucoup de lecteurs – critiquent sa réti-

cence à prendre publiquement parti contre les régimes nazi et soviétique. Mais si Zweig peine à s'engager, c'est qu'il préfère dans ses livres se faire l'archéologue des passions amoureuses. Meurtri, devenu en tant qu'écrivain progressiste et juif un paria en Autriche, il s'exile et ne se relèvera pas de ses désillusions. "*La terreur que m'inspire l'époque croît jusqu'à la démesure*", écrit-il peu avant d'en finir. Une relecture passionnante d'une existence aussi tourmentée que son temps, et des œuvres qu'elle a brillamment produites.

Lire aussi page 9

Documentaire (France, 2015, 52mn) - Auteur : François Busnel
Réalisation : Jean-Pierre Devillers - Coproduction : ARTE France, Rosebud Productions



23.25 | CINÉMA

DERRIÈRE LA COLLINE

Emin Alper revisite le western dans une œuvre allégorique sur la peur de l'étranger.

Dans les montagnes d'Anatolie, le vieux Faik élève des chèvres et cultive des peupliers avec l'aide d'un métayer, Mehmet, installé sur le domaine avec son épouse Meryem. Au cœur de l'été, le paysan reçoit la visite de son fils Nusret et de ses petits-fils Djaner et Zafer. Mais la quiétude des retrouvailles familiales est troublée par le conflit latent qui oppose Faik aux nomades installés derrière la colline...

MENACE INVISIBLE

Un éboulement soudain, des peupliers ravagés, un fusil volatilisé, un blessé par balle... : usant de caméras subjectives, au plus près de ses personnages, le réalisateur instille une tension croissante qui flirte avec le fantastique. Mais si les incidents sont bien réels, la menace reste toujours invisible, offrant aux personnages un alibi pour dissimuler leurs secrets. Un film multirécupéré, qui témoigne de la vitalité du cinéma turc, dans le sillage de Nuri Bilge Ceylan.

■ **Prix du meilleur premier film et prix Caligari, Berlinale 2012 – Meilleurs film, réalisateur, scénario, acteur (Tamer Levent), acteur et actrice dans un second rôle (Mehmet Özgür, Banu Fotocan), Ankara 2013 – Prix Fipresci et Tulipes d'or des meilleurs scénario et film turc de l'année, Istanbul 2012**

(*Tepenin ardı*) Film d'Emin Alper (Turquie/Grèce, 2012, 1h30mn, VOSTF) - Avec : Tamer Levent (Faik), Reha Özcan (Nusret), Mehmet Özgür (Mehmet), Berk Hakman (Zafer) - Image : George Chiper-Lillemark - Montage : Özcan Vardar
Production : Bulut Film, Two Thirty Five
(Déprogrammation du 14/10/2015)

JOURNÉE

5.05 HD M
**JAMES BLUNT
 IN CONCERT**
 Baloise Session 2014
 Concert (2014, 1h)

6.15 M
**VOYAGE
 AUX AMÉRIQUES**
 Mexique – Le langage
 sifflé des Indiens ;
 Brésil – Salvador de
 Bahia, l'Africaine ;
 Panamá – Une ville et un
 canal
 Série documentaire

7.35 +7
**ARTE JOURNAL
 JUNIOR**
 Programme jeunesse

7.45 HD M
**AU GRÉ DES SAISONS –
 HIVER**
Rudes froidures
 Série documentaire
 (2014, 5x43mn)
 Un voyage hivernal
 à travers l'Europe,
 des pics enneigés des
 Pyrénées à la Forêt-
 Noire en passant
 par les Alpes italiennes.

8.30 +7 HD R
XENIUS
**Neige artificielle : quel
 impact écologique ?**
 Magazine

8.55 HD M
**2015 – PARIS
 EST UNE CIBLE**
 Documentaire

9.50 M
**LA CARICATURE,
 TOUT UN ART !**
 Documentaire

10.45 HD M
LA VALLÉE DES LIONS
 Documentaire



11.30 +7 HD R
360°-GÉO
**Lamu, l'île aux ânes ;
 Petits nomades,
 grand froid**
 Reportage

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 M
 CINÉMA
MON ONCLE
 Film de Jacques Tati
 (France/Italie, 1958, 2h)

Où M. Hulot, telle une
 bombe à déflagration
 lente, sème la pagaille
 dans l'univers délirant
 de la modernité
 "fonctionnelle".

15.30 HD VOD M
**LES SECRETS
 RÉVÉLÉS DE LA BIBLE**
 Documentaire

17.20 HD M
XENIUS
**Neige artificielle : quel
 impact écologique ?**
 Magazine
 (2015, 26mn)

17.45 +7 HD
L'IRAN DANS LE CŒUR
Les lieux de nostalgie
 Série documentaire
 de Katrin Sandmann
 (2015, 5x26mn)
 Deux Iranienne
 installées en Europe
 retournent dans
 leur pays pour
 témoigner de ses
 réalités d'aujourd'hui,
 loin des clichés.

18.15 +7 HD R
**LES ALPES VUES
 DU CIEL**
De Graz à l'Ausseeerland
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 +7 HD R
**LES ALPES VUES
 DU CIEL**
**De la vallée de l'Inn
 à l'Ötztal**
 Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
 Magazine

20.50 HD +7
**TU MOURRAS
 MOINS BÊTE**
À quand le sabre laser ?
 Série d'animation
 (2015, 30x3mn),
 d'après le blog et la
 bande dessinée de
 Marion Moutagne
 Quand les fans de *Star
 wars* pourront-ils
 avoir leurs propres
 sabres laser ? Le
 professeur Moustache
 a la réponse !



20.55 HD +7
 SÉRIE
**EN IMMERSION
 (1-3)**
 Minisérie

23.15 +7 HD
 FICTION
CINDY TOUT COURT
 Téléfilm (VF)

0.50 M
JOUR DE FÊTE
 Film



2.15 HD M
**LEFT FOOT,
 RIGHT FOOT**
 Téléfilm

3.55 M
**LE MONDE
 DES CHEVAUX
 L'Argentine**
 Série documentaire



20.55 | SÉRIE EN IMMERSION (1-3)

Condamné par une maladie incurable,
 un flic sans ambition décide d'infiltrer
 un dangereux réseau de trafiquants
 de drogue. Une série noire, nerveuse
 et stylée, remarquablement interprétée.

1. Les naufragés

Policier sans ambition, Michel Serrero élève seul sa fille Clara. Victime d'hallucinations puissantes, il apprend qu'il est atteint d'une maladie neurologique mortelle, alors que, dans Paris, un narcotraffiquant prend de l'ampleur. Celui-ci, Guillaume Leanour, concocte un nouveau "speed" qui inondera la capitale grâce à ses vendeurs, recrutés parmi des sans-papiers. Humilié par un collègue, Michel Serrero demande à devenir l'un des agents infiltrés qui pistent Leanour, au sein d'une équipe de choc coordonnée par la "Reine".

2. Narcose

Serrero, dont les crises s'intensifient, a infiltré le réseau de trafiquants en se faisant passer pour un gros acheteur potentiel. Doumbia, l'un des dealers, a été arrêté par la police mais s'est débarrassé de ses doses. Témoin de l'interpellation, Clara les a récupérées : elle se drogue avec son petit copain. Lorsque Doumbia est libéré, il met les trafiquants sur la piste

sous-titrage pour sourds et malentendants

audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française
 version originale
 sous-titrée en français

VOSTF version originale
 sous-titrée en français



de la jeune fille. Michel et la Reine, eux, décident de l'utiliser pour faire tomber le réseau.

3. De profonds

Des concurrents de Leanour veulent prendre le contrôle du marché. Dos au mur, celui-ci décide d'écouler une partie de son stock en ouvrant une salle de shoot illégale. Michel et la Reine ont chargé Doumbia de voler les recettes des ventes de rue, pour pouvoir approcher le trafiquant avec une grosse somme d'agent. Mais Doumbia tarde, et ils partent les mains vides au rendez-vous que Leanour leur a fixé...

AMBITION VISUELLE

Après *Secret défense* et la série *XIII*, Philippe Haïm met à nouveau son ambition visuelle au service du polar. L'image en noir et blanc, nerveuse, plonge le spectateur en immersion dans les bas-fonds de la capitale, aux côtés de Michel Serrero (remarquable Patrick Ridremont). Le réalisateur filme la violence des lieux désargentés et de leur faune, flics et voyous, avec un sens de l'esthétisme noir qui n'est pas sans rappeler les *Sin city* de Robert Rodriguez. Mention spéciale aux seconds rôles, notamment à Emmanuelle Meyssignac, qui interprète la Reine, "couveuse" déchirée par la tendresse qu'elle porte à ses agents en sursis.

Lire aussi page 6

Minisérie de Philippe Haïm (France, 2015, 3x45mn, noir et blanc)
Scénario : Philippe Haïm, avec la collaboration de Pierre Cabon
Avec : Patrick Ridremont (Michel Serrero), Olivier Chantreau (Guillaume Leanour), Pénélope Rose-Lévêque (Clara Serrero), Emmanuelle Meyssignac (la "Reine"), Salem Kali (Kader), Victor Viel (Soudoumbe Doumbia), Yann Sundberg (Fabrice) - Image : Pascal Rabaud - Montage : Corine Cahour - Musique : Philippe Haïm - Coproduction : ARTE France, Mascaret Films



23.15 | FICTION

CINDY TOUT COURT

À travers les tribulations de Cindy, 17 ans, mal dans sa vie et dans son corps, un portrait touchant de l'âge ingrat.

Cindy traîne péniblement ses 17 ans et ses kilos en trop dans la banlieue berlinoise de Schönefeld. À l'image de l'aéroport voisin, dont les travaux s'enlisent depuis des années, ses perspectives sont au point mort. Fille unique, elle prépare le bac sans conviction, persuadée que ses parents auraient préféré avoir à sa place l'enfant mort-né du concierge. Elle subit en silence les humiliations infligées par de prétendues amies à qui elle sert de faire-valoir. Quant à Danny, son voisin, ami d'enfance et confident, il s'engage dans l'armée et part pour l'Afghanistan. Elle croise alors la route d'un ingénieur finlandais de passage et entreprend de séduire cet inconnu un peu emprunté. L'expérience la transforme... : à son retour d'Afghanistan, Danny découvre une nouvelle Cindy, bien décidée désormais à s'élever au-dessus de la médiocrité ambiante.

Croquant avec justesse la cruauté de l'âge ingrat, ce film est illuminé par une jeune comédienne qui sait rendre attachant son personnage empêtré dans l'adolescence.

(*Schönefeld Boulevard*) Téléfilm de Sylke Enders (Allemagne, 2014, 1h35mn, VF) - Scénario : Sylke Enders - Avec : Julia JendroBek (Cindy), Daniel Sträßer (Danny), Ramona Kunze-Libnow (la mère), Uwe Preuss (le père), Jani Volanen (Leif), Kyra Sophia Kahre (Cindy "One"), Gro Swantje Kohlhof (Katharina) - Image : Benedict Neuenfels - Montage : Katharina Schmidt - Coproduction : ARTE, credo:film GmbH, Ester.Reglin.Film, RBB, WDR

JOURNÉE

5.00 M
IGGY POP AUX NUITS DE FOURVIÈRE À LYON
 Concert

6.10 HD M
XENIUS
L'orgue : un instrument "high-tech" millénaire ; L'ours : je t'aime moi non plus ; Les secrets du vol d'oiseau
 Magazine

7.35 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.40 HD M
AU GRÉ DES SAISONS - HIVER
Les messagers du printemps
 Série documentaire

8.25 +7 HD R
XENIUS
Baisse de la vision : une fatalité ?
 Magazine

8.55 M
LA MER BALTIQUE VUE DU CIEL
 Documentaire

10.20 HD M
DANS LE SILLAGE DES REQUINS (1-4)
Les prédateurs ; La vie secrète ; Les coulisses d'un tournage ; Au-delà des apparences
 Série documentaire

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 HD R
CINÉMA
RAZZIA SUR LA CHNOUF
 Film d'Henry Decoin (1954, 1h45mn, noir et blanc)
 Lino Ventura et Jean Gabin dans un classique français du film de gangsters, au cœur du milieu parisien de la drogue.



15.30 HD M
À LA CONQUÊTE DU MONDE (1 & 2)
Fernand de Magellan ; Sir Francis Drake
 Documentaire

17.20 HD M
XENIUS
Baisse de la vision : une fatalité ?
 Magazine

17.45 +7 HD
L'IRAN DANS LE CŒUR
Les surprises
 Série documentaire de Katrin Sandmann (2015, 5x26mn)
 Deux Iraniennes installées en Europe retournent dans leur pays pour témoigner de ses réalités.

18.15 +7 HD R
LES ALPES VUES DU CIEL
Du val Vénoste au lac de Garde
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 +7 HD R
LES ALPES VUES DU CIEL
De l'Engadine au lac de Zurich
 Série documentaire (2012, 10x43mn)
 Une échappée belle parmi les cimes et les habitants de la chaîne de montagnes la plus longue et la plus haute d'Europe.

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
 Magazine

20.50 HD +7 R
TU MOURRAS MOINS BÊTE
Le saut du Golden Gate
 Série d'animation (2015, 30x3mn), d'après Marion Montaigne
 Pour en finir avec la vie sans douleur, sauter depuis le pont du Golden Gate est-il une bonne idée ?



20.55 +7 HD R
FICTION
BIENVENUE À LA CAMPAGNE
 Téléfilm (VF)

22.25 +7 HD
SCIENCES
CES NOUVELLES DROGUES QUI SUBMERGENT L'EUROPE
 Documentaire

23.20 +7 HD R
SOCIÉTÉ
DROIT AU CŒUR
 Documentaire

0.15 HD +7 R
COURT-CIRCUIT N° 777
Spécial Jacques Tati
 Magazine



1.10 HD M
TRACKS
 Magazine culturel

2.00 HD +7 VOD R
THE SOUND OF BELGIUM
 Documentaire

3.25 HD M
FAISEURS DE TUBES
Une industrie en mutation
 Documentaire

4.15
BEST OF ARTE JOURNAL
 Journal



20.55 | FICTION

BIENVENUE À LA CAMPAGNE

Un couple de sexagénaires berlinois s'installe dans un petit village de l'ex-RDA et découvre l'ampleur du fossé Est/Ouest. Une réjouissante comédie sociale.

Rita en a assez de la grande ville. Jeune retraitée, elle veut enfin accomplir son rêve : acheter une maison à la campagne et jardiner tout à loisir. Son mari Leo n'a pas tout à fait les mêmes aspirations. S'il la suit de bon gré dans l'aventure rurale, c'est qu'il espère ouvrir sur place une filiale de son entreprise. Ils s'installent donc en ex-RDA, dans un petit village du Mecklembourg qui s'avère rapidement fort peu idyllique. Les voisins, renfrognés, rendent les Allemands de l'Ouest responsables de leurs difficultés économiques. Ils les accusent même d'écraser les ratons laveurs sur les routes ! Alors que les projets professionnels de Leo tournent court, la fille du couple, Anna, leur confie pour quelques jours Elisa, son ado boudeuse...

RÉCONCILIATION

Bienvenue à la campagne joue sur un double ressort comique : la traditionnelle opposition entre urbains et ruraux et le clivage, toujours vif, entre une ex-RFA prospère et conquérante et une ex-RDA économiquement fragile, repliée sur elle-même. Le premier dialogue entre le dynamique conseiller en développement personnel aux formules hyperformatées et les prolétaires chômeurs de longue durée est savoureux d'absurdité. Mais l'entraide mutuelle s'avère finalement possible. Telle est la morale de cette jolie comédie à la fibre sociale.

(*Willkommen auf dem Land*) Téléfilm de Tim Trageser (Allemagne, 2012, 1h30mn, VF) - Scénario : Laila Stieler
 Avec : Senta Berger (Rita), Günther Maria Halmer (Leo), Runa Greiner (Elisa), Fritz Roth (un voisin) - Image : Eckhard Jansen
 Montage : Gisela Castronari-Jaensch - Coproduction : Network Movie, ZDF, ARTE - (R. du 19/7/2013)

☑ sous-titrage pour sourds et malentendants

☑ audiovison pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



AS © KEIF DAVIDSON

22.25 | SCIENCES CES NOUVELLES DROGUES QUI SUBMERGENT L'EUROPE

Comment des produits de synthèse aux effets proches du cannabis, de la cocaïne ou des amphétamines arrivent-ils en toute légalité sur le marché européen ?

Leurs effets sont proches de ceux du cannabis, de la cocaïne ou des amphétamines, mais ils peuvent être commandés en toute légalité sur Internet. Apparus dans les années 2000, les nouveaux produits de synthèse (NPS), fabriqués en laboratoire, prolifèrent à la faveur d'un vide juridique. Modifiées synthétiquement pour imiter des drogues illégales, les molécules produites ne sont pas considérées comme des stupéfiants en Europe. À peine interdites, elles sont aussitôt remplacées par de nouvelles variantes. "Spice", "sels de bain", méphédrone, MDPV, "Flakka" et autres cannabinoïdes de synthèse sont vendus à des consommateurs qui en méconnaissent les effets, souvent plus dévastateurs que leurs modèles illicites.

CASSE-TÊTE JURIDIQUE

Qui fabrique ces *legal highs* ? Comment arrivent-ils jusqu'en Europe ? Comment légiférer contre des drogues dont la raison d'être est justement de contourner la loi ? Ce documentaire dévoile les enjeux sanitaires, légaux et sociaux d'un nouveau casse-tête juridique.

Documentaire de Lutz Neumann et Adrian Stangl (Allemagne, 2015, 52mn)



23.20 | SOCIÉTÉ DROIT AU CŒUR

Du Rwanda au Soudan, découverte d'une chaîne de solidarité qui permet de sauver des enfants atteints d'affections cardiaques. Un documentaire poignant, nommé aux Oscars 2013.

Au Soudan, le Salam Centre for Cardiac Surgery de Khartoum est la seule structure médicale d'Afrique à pratiquer une cardiologie de pointe. Il est dirigé par le docteur Gino Strada, un chirurgien engagé qui a cofondé l'ONG italienne Emergency. En coopération avec le seul cardiologue exerçant au Rwanda, il fait venir des petits malades qui ont besoin d'une opération à cœur ouvert. En Afrique australe, 300 000 enfants meurent chaque année d'une affection cardiaque. Il s'agit souvent d'angines mal soignées suivies de crises de rhumatisme articulaire aigu qui attaquent ensuite le muscle cardiaque. C'est ce dont souffre la petite Angélique, 6 ans, au centre de ce documentaire, où l'on suit aussi sept autres jeunes patients rwandais transférés au Soudan.

Documentaire de Kief Davidson (Allemagne/États-Unis, 2013, 52mn) (R. du 2/5/2013)



L'école des facteurs

0.15 COURT-CIRCUIT N° 777 SPÉCIAL JACQUES TATI

Suite et fin du cycle Jacques Tati, avec le deuxième film réalisé par le maître et un festival de savoureux hommages, dont *Mr Hublot*, couronné d'un Oscar en 2014.

L'école des facteurs

Dans un bureau de poste de campagne, trois facteurs pressés par les injonctions de leur supérieur décomposent, au pied de leur bicyclette, chaque geste du rituel de la remise du courrier. Objectif : réussir à gagner vingt minutes pour assurer la liaison avec l'avion postal...

Suivi d'un décriptage du film avec Stéphane Goudet, critique et universitaire, spécialiste de Tati

Court métrage de Jacques Tati (France, 1947, 15mn) - Avec : Jacques Tati (François le facteur), Paul Demange (le chef facteur)

Short cuts

Le réalisateur Zaven Najjar résume *Jour de fête*, de Tati, en 1mn30 et en animation.

Mr Hublot

Vieux garçon, M. Hublot déteste sortir de chez lui. L'arrivée du chien Robot Pet chamboule ses habitudes...

■ Oscar 2014 du meilleur court métrage d'animation

Court métrage d'animation de Laurent Witz et Alexandre Espigares (Luxembourg/France, 2013, 11mn) Coproduction : ARTE France, Zeilt Productions, Watt Frame (R. du 25/10/2013)

Histoire(s) du court

L'œuvre de Jacques Tati analysée par les cinéastes Bruno Podalydès et Thomas Salvador.

Soir de fête

Infirmier dans un hôpital psychiatrique, Joachim s'apprête à réveillonner en famille. Mais ses patients en ont décidé autrement...

Court métrage de David Robert (France, 2013, 15mn) - Coproduction : Filmco, ARTE France

Magazine du court métrage (France, 2015, 52mn)

CYCLE JACQUES TATI
arte C NEMA

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

RESPONSABLE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr
Rédactrice en chef adjointe
Noémi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr

Rédaction

Raphaël Badache (71 29)
Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Pascal Mouneyres (70 58)
François Pieretti (75 25)

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter (70 57)
Fabrice Guyot (70 57)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Sarah Ahnou
Jonathan Lennuyeux-Comnène
Marie Gérard

**artepro.com ; @ARTEpro
artemagazine.fr**
Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@arteFrance.fr

ÉDITION WEB

arte.tv

**Accompagnements
de programmes et sites
des magazines**

Brigitte Chahinian (74 80)
Ingrid Bellot (70 76)
Nathalie van den Broeck (72 96)
Sabrina Bouzourene (75 20)

Graphisme

Blanche Viart (73 35)

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707
Crédits photos : X-DR
Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.
Couverture : © AFP
Directrice de la publication :
Véronique Cayla
Exemplaire n° 1
jeudi 10 décembre 2015
Impression : Jouve



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@arteFrance.fr

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne
(70 35)

c-lamontagne@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Nadia Refsi
(70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, XENIUS,
28 MINUTES

Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE CONCERT, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CREATIVE

Clémence Flécharde
(70 45)
c-flecharde@arteFrance.fr



FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 48)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360 °-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS, FUTURE,
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
mc-ferre@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche
Moreno (70 48)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE
Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr



COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

**artepro.com
@ARTEpro
artemagazine.fr**

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr

DOCUMENTALISTE
ICONOGRAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@arteFrance.fr

CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DU SECTEUR
PARTENARIATS
Françoise Lecarpentier
(71 28)

f-lecarpentier@arteFrance.fr

CHARGÉE DE PARTENARIATS
Raphaëla Saada (72 38)
r-saada@arteFrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS
Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@arteFrance.fr

CHARGÉE D'ADMINISTRATION
PARTENARIATS
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@arteFrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22

PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES

Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45

RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690

COMMUNICATION ET
MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177

COMMUNICATION
Pascale Navez

UN DES PLUS GRANDS FILMS DE L'ANNÉE.

TÉLÉRAMA



SÉLECTION OFFICIELLE
COMPÉTITION
FESTIVAL DE CANNES

GABRIEL BYRNE ISABELLE HUPPERT JESSE EISENBERG

BACK HOME

APRÈS OSLO, 31 AOÛT
LE NOUVEAU FILM DE JOACHIM TRIER

© PHOTO : JAKOB IHRE / MOTIVS AS
BRIGHT / L'ÉCART

MOTIVS ET MEMENTO FILMS présentent un film de JOACHIM TRIER "BACK HOME" avec GABRIEL BYRNE, ISABELLE HUPPERT, JESSE EISENBERG, DEVIN DRUID, RACHEL BROSNANAN, RUBY JERINS, MEGAN KETCH avec DAVID STRATHAIRN et AMY RYAN. Casting LAURA ROSENTHAL. Son GISELE TWEITO. Montage OLIVER BURGESS. Costumier OLIA FLOTTUM. Costumière EMMA POTTER. Secours MOLLIE HUGHES. Directeur de la photographie JAKOB IHRE. FSP. Production exécutive KATHRYN DEAN. Co-producteurs OD ERICARDO, MIKKEL JENSEN. Producteurs associés SIGGE ENDRESEN, FREDERICK W. GREEN, MICHAEL B. CLARK, EMILIE GEORGES, NICHOLAS SHANKAR, BARBARA ABEL, JOACHIM TRIER, ESKIL VOST. Montage THOMAS ROUSSEAU, JESSICA ASTRACHAN, ALBERT BERGER & RON YERKA, MARC TURLETTEAU, ALEXANDRE MAILLET GUY. Coproducteurs CSKIL ROST & JOACHIM TRIER. Musique JOACHIM TRIER. Production MOTIVS, MEMENTO FILMS PRODUCTION, MIMBUS FILM. Co-production avec ANIMAS, KONGOLIA, BEACHSIDE FILMS, MEMENTO FILMS DISTRIBUTION, MEMENTO FILMS INTERNATIONAL, BONA FIDE PRODUCTIONS. En coproduction avec ARTE FRANCE CINÉMA, DON'T LOOK NOW. En coproduction de CANAL+. ARTE FRANCE CINÉMA. Service international MEMENTO FILMS INTERNATIONAL. Distribution MEMENTO FILMS DISTRIBUTION. Avec le soutien du Programme Européen Creative-Media.





arte

LA SEMAINE PROCHAINE

UNE ÉPAVE DE L'EXPÉDITION FRANKLIN RETROUVÉE DANS L'ARCTIQUE

Comment, en 2014, fut retrouvée l'épave d'un navire britannique englouti cent soixante-neuf ans plus tôt par les glaces. Un documentaire captivant sur une terrible énigme maritime. **Samedi 9 janvier à 20.50**